

## 2 San Juan

*Jesucristo yare, potocā cahīa cāhure yahuha*

<sup>1-2</sup> Yuhu bucero mahure Cohamacu to besericorore mu pohna cahure ahri püre joarocaja. Jesucristo yare yahuiina jija mari. Tiro to buhea cahu mari mehne jipihtia dachoripe ã jirucuahca. ã jichu potocata musare cahija yuhu. Yuhu dihta cahicu nieraia musare. Paina Jesu yare masiina tina cahu potocata cahina musare. <sup>3</sup> Cohamacu mari Pucu, Jesucristo to macuno cahu potocata ti cahia mehne marine noano yoaahca. ã jia pja ñua mehne marine noano jichu yoajaro tina.

<sup>4</sup> Cohamacu mari Pucu marine to dutiriro sehetia caina mu pohna to yare yahuiina ti jichu masicu wahcheja yuhu. <sup>5</sup> Yu cahiricoro, mipure mahure yu dutiho wahma dutia jierara. Wahmanopure ahri dutia marine doiputa ji tuhsuri jire. Õ sehe dutira marine. Mari mehne macainare cahijihna. <sup>6</sup> To dutiare yoa pahñona mari tirore cahija. Wahmanopure mu sa tñhoriro sehetia mipu cahure õ sehe dutira musare. Painare ã cahirucuina jiga.

*Payu mahñoina jira*

<sup>7</sup> Payu mahñoina “Potocā Jesucristo ahri yahpapu mari yoaro sehe pjacu tiriro masa bajuerari jire”, niina cahu ahri yahpa macainare buhea wahare. Tó sehe niina mahñoriyo, Cristore ñu tuhtiriro yoaro sehe jiina jira. <sup>8</sup> Noano yoaga mu sa. Cohamacu ya wapare mu sa noano yoari

wapare boena tjiga. M̄usa ã boerach̄ Cohamac̄ noa yahd̄aro yoarohca m̄asare.

<sup>9</sup> Jipihtina Cristo yare yahd̄uracaina, Cristo yare quihõno buheraina Cohamac̄ yaina jiera. ã yoa Cristo yare ne cohāeraina Cohamac̄ mari Puc̄, to mac̄eno mehne macaina jira tina. <sup>10</sup> Cristo ya buheare ne cahmaerariro, paye buheare yahuriro m̄usa cahai to tach̄, tirore m̄usa wuhui sãa ta dutiena tjiga. Tirore piti bocaena tjiga. <sup>11</sup> Paye buheare yahuriro Cristo yare cahmaerariro ñano yoara. ã jiro tirore piti bocariro sehe ñano yoarirore yoadohoro nina.

### *Yahujoa batoa jira*

<sup>12</sup> Paya m̄asare yahu duapaihta tíre joa duaeraja. M̄asare ñui waha duaja. M̄asare ñuc̄a m̄usa mehne suhduihtja mari noano wahchehti cjihtire.

<sup>13</sup> Cohamac̄ to besericoro m̄a baho pohna sehe m̄ahare noa dutira.

## **Cohamacʉ Yare Yahari Tjuel New Testament in Guanano**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guanano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2007, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Guanano

**© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1f3a4366-edba-553b-a17f-bc47c9049c98